



GERMAN ARBITRATION DAY

德国仲裁日

Date: 7 September, 2023

日期/: 2023 年 9 月 7 日

Venue: CCOIC Building 2 Huapichang Hutong Xicheng District, Beijing

地点: 北京西城区桦皮厂胡同 2 号

国际商会大厦



Agenda/日程

13:30-14:00

Check-In/注册签到

14:00-14:30

Opening Speeches/注册签到

- Chengjie Wang,
Vice Chairman & Secretary General, China International Economic and Trade Arbitration Commission (CIETAC)
中国国际经济贸易仲裁委员会副主任、秘书长 王承杰
- Wolf Grundies,
First Counsellor/ Head of Legal and Consular Department of German embassy
德国驻华大使馆法律与领事处参赞 Wolf Grundies
- Dr. Rouven F. Bodenheimer,
Vice-President of the Board of German Arbitration Institute (DIS)/BODENHEIMER GbR
德国仲裁院副主席/BODENHEIMER GbR 合伙人 Rouven F. Bodenheimer 博士

14:30-15:00

Presentation/演讲

A recent German Supreme Court ruling on investment arbitration and its impact on Chinese outbound investment
德国最高法院关于投资仲裁的最新裁决及其对中国投资者对外投资的影响

Heiko Heppner,
Head of DIS China Committee/Co-Head of Dentons (Europe) International Arbitration Practice
德国仲裁院中国委员会主席/Dentons 欧洲区仲裁业务主管合伙人 Heiko Heppner

15:00-16:00

Panel Discussion/圆桌讨论

Reform of Chinese and German Arbitration Laws
中德仲裁法改革

15:00-16:00 ...

Moderator: Dr. Joachim Glatter, Independent Arbitrator
主持人: (光耀恒) 博士 (独立仲裁员)

Guest Speakers/主讲嘉宾:

- Dr. Rouven F. Bodenheimer, Vice-President of the Board of DIS
德国仲裁院副主席 Rouven F. Bodenheimer 博士
- Hu Ke, Partner, Jingtian & Gongcheng
竞天公诚律师事务所合伙人胡科
- Dr. Arthur (Xiao) Dong, Partner, JunHe LLP
君合律师事务所合伙人董箫博士

16:00-16:15

Coffee Break /茶歇

16:15-17:15

Panel Discussion/圆桌讨论

Differences and commonalities in arbitration proceedings before DIS and CIETAC
德国仲裁院与贸仲仲裁程序的比较与讨论

Moderator: Miao Lin, Independent Arbitrator/Managing Director of ACT Applied Carbon Technology GmbH)
主持人: 林淼 (独立仲裁员/德国 ACT 碳纤维应用技术有限公司董事总经理)

Guest Speakers/主讲嘉宾:

- Heiko Heppner, Head of DIS China Committee
德国仲裁院中国委员会主席 Heiko Heppner
- Jie Wang, CIETAC Arbitrator
中国国际经济贸易仲裁委员会仲裁员王洁
- Andy Qin, Managing Partner of DeHeng Shanghai Office
德恒上海律师事务所管委会成员/合伙人秦轶

17:15-18:15

Get Together & Networking/自由交流

Registration: Register via this [link](http://www.chinaarbitrationweek.org/index/activity/detail/id/473.html) 报名方式: 登录 <http://www.chinaarbitrationweek.org/index/activity/detail/id/473.html>